

# El Progreso

DIARIO POLÍTICO Y DE INFORMACIÓN

ADVERTENCIAS

Los anuncios y reclamos a precios convencionales. La correspondencia al administrador no se devuelve los originales.

Redacción, Administración e Imprenta de EL PROGRESO:

CALLE DE MANUEL BECERRA, NÚM. 4.

Administrador: D. ANGEL GARCÍA Y GARCÍA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Lugo, un mes. . . . . 4 pias.  
Fuera, un trimestre. . . . . 16 »  
Idem, un año. . . . . 9 »  
Ultramar y extranjero. . . . . 9 »

El único periódico que se publica todos los días en esta capital, es: EL PROGRESO

Director: D. JOSÉ GAYOSO CASTRO

## UN BANDO

Don Angel López Pérez, Alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta capital,

Hace saber, que desatendidas las indicaciones que particular y reiteradamente se hicieron por la Alcaldía, a los dueños y administradores de las casas existentes en la población, a fin de que recogieran por tuberías las aguas procedentes en las que de este servicio se hallan provistas las reparaciones, que el estado de deterioración que se encuentran exige, según determina el artículo 44 de las Ordenanzas municipales y requiere el interés general del vecindario, he acordado conceder un plazo improrrogable a partir de la fecha de este bando a la del día 8 de octubre próximo inclusive, para que los propietarios o quienes les representen, subsanen o corrijan las averías que se observan en las cañerías y bajantes de las casas números: 5, 6, 11, 13, 15, 18, 21, 26, 27, 28, 29 y 31 de la Plaza de la Constitución; 1, 2, 4, 5, 7, 9, 13, 16, 17, 19, 20, 23, 24, 25, 26, 28, 30, 41, 45, 47, 49 y 51 de la calle del Castillo; 1, 3, 11, 12, 15, 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 31, 32, 35, 43, 44, 48, 60 y 62 de la de San Pedro; 3, 8, 9, 12, 14 y 16 de la de la Cruz; 2, 7, 9, 16 y 18 de la del Conde de Pallares; 1, 2, 4, 6, 8, 10 y 12 de la de Arriana; 9, 10, 12, 20 y 23 de la Plaza de Santo Domingo; 3, 7, 11, 13, 15, 23, 25 y 29 de la de San Marcos; 2, 4, 5, 7 y 9 de la del Dr. Castro; 1, 3 y 8 de la de Emilio Castelar; 2 y 3 de la de Juan Montes; 3, 9, 10, 12, 13, 14 y 16 de la de las Noreas; 2, 3, 4, 6, 11, 14, 15, 17, 19, 21, 22, 24 y 27 de la de Manuel Becerra; 1, 4 y 8 de la de Palacio; 4, 6, 12, 13, 17, 19, 20, 22, 23 y 25 de la Plazuela del Obispo Izquierdo; 6 y 12 de la plaza de Aureliano Pereira; 1, 4 y 9 de la Pla. de la Catedral; 18 y 19 de la P. de S. Fernando; 11, 12, 17, 21, 33, 35, 67, 114, 116, 126, 128 y 131 de la calle de la Ruanueva; 1, 5, 7, 10, 12, 13, 14, 29 y 37 de la de San Roque; 1, 3, 12 y 19 de la Plazuela de la Feria; 1, 6, 14 y 17 de la Ronda de Castilla; 17, 23, 50 y 60 de la Ronda de Santiago; y los de las casas números 2 y 3 de la Plazuela del Colegio; 1 de las Noreas; 14, 16 y 18 de la Plazuela del Obispo Izquierdo; 1 y 3 de la Travesía de la Muralla; 3 y 4 de la Plazuela de la Catedral; 2 de la Rinconada del Miño; 17 de la Travesía de id.; 35 y 50 de la calle de la Tinería; y 113 de la Ruanueva; procedan a proveerlas de la tubería de que carecen y precisan para recoger y conducir al alcantarillado las aguas que de los tejados de sus citadas casas viertan.

Lo dispuesto en este bando es igualmente aplicable a los dueños de las casas y edificios que se hallen en alguno de los casos indicados aún cuando no se mencionen, debiendo advertir que el incumplimiento de lo ordenado, será corregido con la multa de 25 pesetas, además de ejecutarse lo en el dispuesto a costa de los infractores.

Lugo 20 de septiembre de 1913.—Angel López Pérez.

## Fiestas de San Froilán

Programa de los festejos que se celebrarán los días 4, 5, 6, 7 y 8 de octubre próximo, en honor del patrono de Lugo SAN FROILAN, organizados por el Excmo. Ayuntamiento.

Día 4.—Con el disparo de bombas de aviso, darán principio a las doce de la mañana las tradicionales fiestas de SAN FROILAN. Las bandas de cornetas y tambores, música y gaitas del país recorrerán las calles de la ciudad, ejecutando alegres pasodobles.

A las tres de la tarde se celebrarán en la S. I. C. B.

Solemnes vísperas tomando parte la orquesta de capilla. En el espacioso campo de Montirón tendrá lugar a las tres y media de la tarde la segunda prueba del concurso regional de foot-ball.

Campeonato del Noroeste tomando parte los más importantes clubs de la región, que disputarán el premio del Excmo. Ayuntamiento, consistente en una hermosa copa de plata.

A las nueve de la noche darán principio las veladas musicales en la plaza mayor, luciendo desde este día espléndidas iluminaciones en los cantones y alameda.

Días 5.—Con el disparo de bombas, se anunciará la salida, a las ocho de la mañana, de las bandas de música y gaitas del país, que recorrerá las calles, ejecutando alegres

Dianas y alboradas En el barrio de San Roque y Plaza de

la Feria, se celebrará en la mañana de este día la

Feria de ganados A las nueve dará principio en la Santa I. C. B. la

Solemne función religiosa celebrándose misa de Pontifical, con asistencia del Ilmo. Cabildo, recorriendo al final las principales calles la

Procesión de San Froilán a la que concurrirá el Ayuntamiento en Corporación y las autoridades y comisiones oficiales, civiles y militares.

De doce a dos, gran Paseo de moda en la Alameda amenizado por la notable banda «La Lira», de Ribadavia.

Por la tarde en la Plaza Mayor habrá divertidas cuecas, elevándose multitud de globos grotescos.

De siete a nueve Concierto musical en la Alameda por la Banda municipal.

De diez a doce amenizará el paseo la banda de Ribadavia, ejecutando un programa de música popular.

En la Plaza Mayor se celebrará en esta noche una hermosa e importante

Sesión de juegos artificiales encomendada al conocido pirotécnico de Bilbao D. Agapito Landa.

Día 6.—Como en el día anterior, las bandas alegrarán las calles de la población con hermosas «dianas y alboradas».

A las once se inaugurará en la plaza de San Fernando el

Concurso de ganados que organiza la «Liga de Amigos», señalándose importantes premios. Este concurso se verificará con sujeción al programa publicado por la Comisión organizadora.

De doce a dos Concierto musical en la Plaza Mayor, por la banda del Municipio.

En la plaza de Santo Domingo, tendrá lugar a las siete una

Sesión pública de cinematografía exhibiéndose interesantes películas.

De diez a doce, en la Plaza Mayor Velada musical por la banda de Ribadavia.

Día 7.—A las once de la mañana se constituirá en la plaza de S. Fernando el Jurado calificador de los ganados que se hayan presentado al Concurso, y se procederá a la adjudicación de premios. El acto será amenizado por una banda de música.

En la Alameda se celebrará a las doce de la mañana de este día un

Certamen de Bandas populares concediéndose dos importantes premios en metálico. Este Certamen, se verificará con arreglo a las bases publicadas en la prensa local.

De siete a nueve la Banda municipal amenizará el paseo de la Plaza, y de diez a doce, alternando con la banda de Ribadavia, cantará el laureado

Orfeón Gallego

Día 8.—A las nueve de la mañana. Dianas y Alboradas por las bandas de música.

En la Alameda, de doce a dos y de siete a nueve

Conciertos musicales por la banda de Ribadavia.

A las nueve concierto en la Alameda por la banda municipal, celebrándose una

Velada de fuegos de artificio quemándose al final una gran pieza de novedad y sorprendente efecto, con cuyo número se terminarán las fiestas de santo Patrono.

Lugo, 21 de septiembre de 1913.

La Comisión.

NOTA.—El centro de recreo «Casino de Lugo», celebrará en la noche del día 9, un baile de sociedad, en obsequio a sus socios y forasteros.

Tanto los maestros como sus chicos se portaron valientemente.

Alfonso Cela, «Celta», el torero de Sarria, quedó bien. Se le aplaudió.

El ganado que tuvieron que despachar tanto Cela, como Paconio y Guerrerito, fué difícilísimo, portándose los matadores y sus cuadrillas admirablemente.

## De política

El Sr. García Prieto

Llegó a Madrid el Sr. García Prieto. Le recibieron en la estación muchos amigos políticos que han regresado ya del veraneo.

Por la tarde, después de conversar brevemente con algunos de sus íntimos, salió el Sr. García Prieto para su finca de Torrelodones.

## Luque

Salió para Toledo el ministro de la Guerra, general Luque.

## Proclamación de un diputado

Fuó proclamado diputado provincial por el distrito de Palacio, en Madrid, el Sr. D. Serafín Adame.

## Embajador de viaje

Llegó a Madrid el embajador de España en Roma (Quirinal), Sr. Piña.

Este distinguido diplomático conferenciará con el ministro de Estado y con el presidente del Consejo sobre el estado actual de las relaciones hispano-italianas.

## San Sebastián

Los Reyes a unas regatas

Dicen de San Sebastián que los Reyes estuvieron en San Juan de Luz para asistir a las regatas de cruceo que allí se celebraron.

Los Reyes iban a bordo del «Hispania».

## Las bodas de plata del conde de Romanones

Fiesta.—Regalos.—Banquete.—Importante discurso

Comunican de San Sebastián que el conde de Romanones celebró allí con gran solemnidad sus bodas de plata.

La fiesta de familia resultó brillantísima y espléndida.

El conde recibió muchos y valiosos regalos, figurando entre ellos algunos de la Real Familia.

Los liberales vascos le obsequiaron con un banquete.

Se celebró en el Monte-Ulía. Asistieron a él cuatrocientos comensales.

A la hora del champagne se oyeron algunos brindis, cerrando la serie el conde de Romanones con un importante discurso político en el que hizo declaraciones interesantes.

Habló de la unión del partido liberal, y expresó las ventajas de esta unión, abogando por ella con verdadero interés, por considerarla beneficiosa para la nación.

Dijo que la petición formulada por Vizcaya sobre su autonomía puede ser atendida por los liberales, puesto que la considera admisible y no incompatible con la integridad nacional.

Hizo después una historia del liberalismo y explicó su transformación en los momentos actuales, la amplitud de sus horizontes y la importancia de sus ideales.

Cree el conde de Romanones que para el actual liberalismo no son necesarios programas abstractos y doctrinales.

En opinión del conde, ahora son fórmulas concretas y precisas las que se necesitan para resolver los actuales problemas.

Hace mención el orador de la vida social y sus complejos y variados problemas.

Dice que el principal problema para España es la acción en Marruecos.

Hablando de Marruecos dice el conde que espera para muy pronto el desenlace de la cuestión marroquí. Cree que este desenlace sea favorable para España; que será fructífero, dejando de perderse ya desde muy pronto sangre y dinero españoles.

Añade el conde a este propósito, que por el dinero y sangre derramadas no

eludirá mostrarse ante el país para responder, si responsabilidades se le exigiesen, y dice, que el Gobierno dará pronto cuenta de su gestión desde que se constituyó.

Antes de treinta días dijo el presidente—acudirá el Gobierno al Parlamento y se someterá al fallo de la opinión.

Termina su discurso el conde de Romanones con briosos párrafos de aliento brindando con energía por el Rey y por el partido liberal sin distinción de hombres, ni grupos.

Lo mismo al sonar el nombre del Monarca que al terminar su brindis el presidente del Consejo, estruendosas salvas de aplausos se escucharon.

Una ovación ruidosísima cerró el acto, regresando a San Sebastián los comensales.

## Impresiones

De este discurso, como de cuantas frases han podido alcanzar de Romanones los periodistas durante el día, se desprende el propósito decidido del conde a que el partido liberal permanezca unido.

Parece que la actitud de disidencia de los amigos del Sr. García Prieto, no agrada al conde y pretende dar toda clase de facilidades para que esa escisión no se pronuncie.

## ECOS

En la mañana de ayer subió al Cielo el niño Mauro Garmendia y Casanova, a los seis años de edad, dejando a sus padres los Sres. de Garmendia y a sus abuelos, en el mayor desconsuelo.

Muy de veras acompañamos en su natural pena a nuestro distinguido amigo, el digno funcionario del Banco de España, Sr. Garmendia y a su esposa, así como al íntegro catedrático del Instituto señor Casanova y a su señora, abuelos del pobrecito niño a quien arrebató la vida una enfermedad traidora y fulminante que causa muchísimas víctimas en la infancia.

La misa de iglesia se celebrará hoy a las doce en la parroquia de Santiago y será conducido el cadáver al cementerio general a las cinco de la tarde.

Llegó a nuestra redacción el suplemento del periódico Nova Galicia titulado Castañolas en el que se agradece por su autor D. Fortunato Cruces la acogida que tuvo el libro de cuentos que lleva el mismo nombre de dicho suplemento.

El popular Hojalatero o Sordo, que por ambos sobrenombres es conocido, cayó ayer en poder de los guardias de Seguridad por promover un escándalo en un café.

Pasó a la cárcel a sufrir quincena. Parece que si se le prueban algunos hechos que el decir del público pudieran ser un atraco a un forastero, se dará parte al Juzgado para efectos.

A las nueve de la noche de anteayer se presentó a la guardia municipal Camilo

Santos, vecino del Almacén, herido, y que declaró haber sido lesionado por Manuel Fernández, vecino de Santa María de Bóveda.

El jefe de la guardia pasó el oportuno parte al Juzgado.

Previa autorización pontificia, ha contraído matrimonio en la iglesia de Vista Alegre de Villagarcía, el diácono procurador de la curia diocesana compostelana D. Evaristo Antonio con la virtuosa señorita de Garayzabal.

Recibimos un interesante ejemplar del folleto «Problemas nacionales» preámbulo a una memoria, debido al fiscal del Supremo, D. José de Parrés Sobrino.

Prometemos leer el trabajo y en tanto agradecemos la atención al Sr. de Parrés

Ha fallecido en Sarria la señora doña Juana Viñas, abuela de nuestro estimado amigo el comerciante de esta plaza don Jesús Franco Rivas, a quien enviamos nuestro sincero pésame.

Hemos recibido una convocatoria para la quinta asamblea agrícola gallega que se celebrará a fines de noviembre en Ribadavia.

En su automóvil llegaron a Guitiriz el ex-ministro D. Gabino Bugallal, acompañado de su distinguida esposa e hijas.

Los condes de Bugallal regresarán a sus posesiones de La Parda a fines del mes de actual, y en octubre pasarán unos días en Vigo antes de regresar a Madrid.

## SECCION RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos: Múrcio y Florencio.

Tp. de El Progreso, Manuel Becerra, 4.

## Agenda

Servicio de trenes

Llegadas de los ascendentes: Mixto, a las 0'40.—Mercancías, a las 10'45.—Correo, a las 12'33.—Rápido, a las 14'35.—Tren tranvía, a las 20'35.

El primero, el tercero y el último conduciendo viajeros de las tres clases; el segundo con tercera desde Curtis, y el cuarto solo lleva viajeros de primera.

Salidas de los ascendentes: Mixto, a las 0'57.—Mensajerías, a las 7'20.—Correo, a las 12'43.—Rápido, a las 14'39.—Ganadero, a las 18'.

Los tres primeros con las tres clases; pero el segundo solo hasta Monforte; el cuarto con viajeros de primera clase, y el último con segunda y tercera hasta León.

Llegadas de los descendentes: Mixto, a las 6'38.—Rápido, a las 9'19.—Mercancías, a las 11'24.—Correo, a las 12'25.—Mensajerías, a las 17'29.—Mercancías, a las 23'44.

El primero, el cuarto y el quinto con las tres clases; el segundo con viajeros de primera; el tercero con tercera desde Monforte, y el último con segunda y tercera desde dicha ciudad.

Salidas de los descendentes: Tren-tranvía, a las 4'40.—Mixto, a las 6'55.—Rápido, a las 9'24.—Correo, a las 12'36.—Mensajerías, a las 17'43.

Todos con las tres clases, a excepción del rápido que solo conduce primera.

NOTAS. Los viajeros del tren que sale de esta capital a las 7'20, enlazan en Monforte con el correo descendente, para Orense, Vigo, Pontevedra y Santiago. Y los viajeros de estas poblaciones que utilicen el correo ascendente, combinan en Monforte con el tren mixto que llega a Lugo a las 17'29.



EL NIÑO

**Mauro Garmendia Casanova**

*Voló al Cielo*

en la mañana de ayer, a los seis años de edad

Sus afligidos padres D. Mauro Garmendia y D. Paqui-ta Casanova; hermanos Enrique, Lola y Paquito; abuelos, tíos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amigos se sirvan asistir a la Misa de Gloria que tendrá lugar, hoy a las doce, en la parroquia de San Froilán y a la conducción del cadáver a las cinco de la tarde, favor por el cual les vivirán eternamente agradecidos.

Lugo, 22 de Septiembre de 1913.

Casa mortuoria: Castelar, 1.

INFORMACION DE EL PROGRESO POR TELEGRAFO

Madrid 21 a las 22'30.

## Las corridas de toros

En la plaza de Madrid

Se celebró la corrida de toros en la que tomaron parte las cuadrillas de Guerrerito, Celta y Peribáñez.



# Bazar Inglés

Real, 98.-La Coruña

Si vais a LA CORUÑA no dejéis de visitar el renombrado **Bazar Inglés** donde hallareis cuanto preciseis casi todo regalado: Cabás desde 5 a 150 pesetas: Zapatos, garantizados, de 5 a 26 pesetas: Gorras inglesas de verano, a 2 pesetas: Sombreros de paja, a 3 pesetas e ingleses superiores, a 4'50: Magníficos y espléndidos baúles de Camarote, Vieneses y de mimbre: Surtido completo en guetos y vistosos recuerdos de La Coruña.

# Bazar Inglés

Real, 98.-La Coruña

# NELSON-LINE

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires. Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

Vapores	De la Coruña	De Vigo
Highland Corrie	20 de Setbre.	21 de Setbre.
Highland Scot	6 de id.	7 de id.
Highland Pride	4 de Octubre	5 de Octubre
Highland Gland	23 de Agosto	24 de Agosto
Highland Brae	9 de Agosto	10 de Agosto

Precio del pasaje en 1.ª clase, (tres categorías) Libras 18, 23 y 27  
 Precio del pasaje en 2.ª clase, 12 libras (más los impuestos)  
 Precio del pasaje en 3.ª clase, 23'10 pesetas (incluido impuestos de transporte)

Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de 1.ª y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan a bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse: en Vigo, a D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, a D. NICANDRO FARINA.

# SANATORIO QUIRÚRGICO

## DE SANTIAGO DE GALICIA

DIRECTORES

**D. ANGEL BALTAR CORTÉS**, Médico de número del Gran Hospital  
**D. MANUEL VARELA RADÍO**, Catedrático de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina

Este Sanatorio, que responde en absoluto a las necesidades de la moderna Cirujía, se halla emplazado en el lugar más pintoresco y sano de Santiago, al lado del Paseo de la Herradura.

En él se practican toda clase de operaciones quirúrgicas, incluyendo también las del dominio de las especialidades, y es su mejor recomendación la extensa y afortunada práctica hospitalaria de sus Directores.

Las pensiones son de 15 y de 10 pesetas, y en su importe se incluyen además de la alimentación, los medicamentos, el material de curar, etc. La operación o tratamiento equivalente, será objeto de un convenio aparte y anterior al ingreso del enfermo en el Establecimiento.

Para más informes, dirigirse a uno de los Directores.



# Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos

## Al Brasil y Río de la Plata

Próximas salidas de la CORUÑA para RÍO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

Vapor rápido ZEELANDIA, el 20 de Septiembre

Vapor rápido HOLLANDIA, el 11 de Octubre

Vapor rápido FRISIÁ el 1.º de Septiembre

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase  
 Provistos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exijan las disposiciones vigentes con DOS DÍAS DE ANTICIPACION.—El Comisario.

**D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22.-La Coruña**  
 Representante general de la Compañía en España.



# Compañía de Seguros Reunidos

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas  
 COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 AÑOS DE EXISTENCIA  
 Seguros sobre la Vida.—Seguros contra Incendios

Esta gran compañía nacional ha satisfecho por sus seguros de Incendios la considerable suma de

Pesetas 161.726.600'48 céntimos

El Subdirector en la provincia de Lugo: VICENTE CANOURA, Calle de Manuel Becerra, 6, principal.—LUGO.

# Compañía del Pacífico

VAPORES CORREOS INGLESES

Salida de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaíso y otros puertos del Pacífico hasta el Callao.

Vapor	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Huanchac	4 de Septiembre	5 de Septiembre
Oritas	8 de id.	9 de id.
Oronsa	22 de id.	23 de id.
Kenuta	2 de Octubre	3 de Octubre
Victoria	6 de id.	7 de id.
Junin	16 de id.	17 de id.
Orcoma	20 de id.	21 de id.
Esmerald	30 de id.	31 de id.

La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.

Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para Señoras, fumadores, bibliotecas, cuartos de baño, cámaras, frigoríficos, banda de música y todos los adelantos.

Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.

Agentes generales de la Compañía, SOBRINOS D. JOSÉ PASTOR

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, 10  
 Dirección en Vigo: Velázquez, Morán, 9

# COMPANIAS HAMBURGUESAS

PUERTO DE LA CORUÑA

LÍNEAS DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de SUDAMÉRICA

Próximas salidas para RÍO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

15 de Septiembre Correo SANTA MARIA

20 de id. Rápido CAP-FINISTERRE

25 de id. Rápido BUENOS AIRES

2 de Octubre Correo NAVARRA

4 de id. Rápido CONIG FRIEDRICH AUGUST

Servicio de CUBA Y MÉXICO

Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

14 de Octubre Correo SANTA ELENA

16 de id. Correo SALAMANCA

18 de id. Rápido BLUCHER

24 de id. Correo BAHIA LAURA

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda su uso con la mayor anticipación.

Dirigirse para informes a los Agentes generales en la Coruña, EDUARDO DEL RÍO Y C.ª, Cantón pequeño, 9 y 10

# LA CORUÑA

## C. G. Trasatlantique

Vapores correos franceses a gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña a la Habana y Veracruz

El 23 de Septiembre el vapor ESPAGNE

A la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California

El 22 de Septiembre el vapor VIRGINIE

A Puerto Plata y Santiago de Cuba, cada cuatro domingos.

El 10 de Agosto el vapor QUEBEC

A New York El 6 de Agosto el vapor LOUISIANE

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente, 3.ª ordinaria y 4.ª clase. Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben presentarse en la Agencia de la Compañía dos días antes de la salida, avisando de antemano para reservarse cabida.—Para informes de pasaje y carga dirigirse a D. Nicandro Farina.—LA CORUÑA

# GRAN BAZAR

## LUENGO HERMANOS

Santiago de Galicia, Calderería, 54 y 56

Llama extraordinariamente la atención el elegante y variadísimo surtido que esta acreditada Casa acaba de recibir para la Estación de invierno en toda clase de tejidos, tanto para señora como para caballero.

Grandes novedades en confecciones de piel, felpa, selaskuin, terciopelo y en paño, desde 30 pesetas en adelante.

Impermeables, chanclos, paraguas, y otra infinidad de artículos.

Si va V.ª a Santiago, visite la Casa Luengo Hermanos

# Compañía Anglo-Argentina y Houlder Line (reunidas)

Vapores rápidos a Montevideo y Buenos Aires provistos de dos hélices y telegrafía sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

LA NEGRA

23 de Setbre. de 1913

Precio del pasaje en tercera clase: 176 pesetas incluidos los impuestos.

Admite pasajeros de primera y tercera clase.

Para informes: Agencia general en La Coruña.

Vinda de H. Herrada, Real 14

# Papel para envolver

Se vende en esta imprenta.

A DIEZ reales

arroba.

## TALLERES GRÁFICOS

# EL PROGRESO

En este Establecimiento, que cuenta con moderno y bien surtido material, se confecciona con la mayor prontitud y economía toda clase de trabajos tipográficos, tanto para dependencias particulares como del Estado, provincia o municipio.

Confección de obras, folletos, periódicos y revistas ilustradas. Maquinaria de lo más moderno y práctico.

Volantes anunciadores, facturas de franquicia postal, besalmanos, membretes, reclamos, rifas, circulares, programas y billetes.

Tarjetas de visita de las clases y precios que se deseen.

Libros de Actas de Nacimiento y Defunción, fes de vida, estados trimestrales, semestrales y demás impresos necesarios para Juzgados municipales y de primera instancia.

Participaciones de enlace y de natalicio, invitaciones, esquelas de defunción, menús, carnets recordatorios y tickets.

Papel y sobres timbrados, vales y abonares, cheques, facturas, memorandums, estadios comerciales, listas de embarque, bonos, etc. etc.

Diez por ciento de rebaja en todo cuanto se anuncia a los suscriptores de este periódico.

MANUEL BECERRA, 4.—LUGO

**Manuel Becerra, 4.—LUGO**